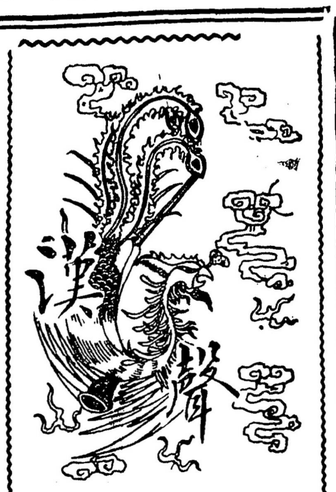

格言

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。

人只把不如我者較量，則知自足。

多慮不如少實，廣種不如狹收。

★ 花開富貴榮華 ★

（一）

鷄年已過，犬年已光臨人間，花開富貴，如意吉祥，人之所欲也犬年談花卉盆果、大大增加了新年之氣氛，因爲年花在新春期間，家家戶戶都是少不得的，花不止美艷芬香，同時象徵了人類芬芳以及燦爛之人生，和平安定，吉祥而幽雅，又是花開富貴。

但是，年花的種類繁多，每一種花卉，都擁有它的不同的特性，特色及特殊之培養及氣氛，花又如一個儀態萬千，花枝招展之美女，故而同樣的一束花或一盆花，都全有着不同之感覺。

在此新春期間，每當拜年時，都可見親朋戚友之客廳或房間的案頭上，窗格旁，洋台上，或牆的一角，商店之大堂，擺上了應時之花卉，但應時之年花，實在知多少呢？相信亦可以「出口成文」的數出來，最普遍的，計有桃花，梅花，劍蘭，水仙花，吊鐘花，牡丹，菊花，芍藥，玫瑰，茶花……等等品種，琳瑯滿目，眞使人覺得花多眼亂。

各種年花或時花，以桃花最爲人所喜愛，新春間，比較上富貴之人家的客廳，都少不了一枝大桃花，那粉緋色的桃花朵蕾，朵朵都是笑面迎人，多青春及熱情，正是「桃花依舊笑春風」，又如今年桃花盛大開放，又可謂一年順境，而更代表青年人之桃花運（「密運」）成功，眞可謂「人面桃花相映紅」，而中國式商店或茶樓，亦多於大堂插上一枝大桃花王」，以示一年生意興隆，一本萬利之意。

梅花，乃中國國花，其性耐寒，

洲美發現中國文字

衛聚賢

我於一九七〇年一月一日，在香港大會堂講「中國人發現美洲」，在演講詞中有左列一段文字：

「至於如要把這個問題証實，是需要在美洲的「考古」上找材料，如能在美洲找出出土的中國古物和文字，才能證實我這個「假設」」，（演講詞刊於華僑日報一月十二日及十三日）。

事有湊巧，珠海書院中國文史研究所，第一次學術演講；

主講人：劉敦勵教授，（廣東南海人——新從美國回來，不久又要到美國去）

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16, B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
常備週年生花
接造結婚花球
各種花牌花圈
特款襟花枱花
價錢平藝術高
歡迎僑胞光顧
免費送到府上
代理處片打街東一式一號雲生號

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

專門修理不通水喉
本公司有各種現代機具，專門溝通不通去水喉，厠所，水槽，洗衣槽等等，兼修理腐朽的水喉機具等，價錢克己，快捷妥當，工作精良，廿四小時隨時應命
電話 738-5622, Westside Plumbing & Drains

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-9848
會計師
張國政
片打東街 130 號
億兆信託銀行內
電話：六八八。九八四八

鄧李建築有限公司
專科木工髹漆，美化土庫廚房櫃，
免費設計估價。
請電 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

錦碌埠民治黨分部一九七〇年職員表

主任委員廖勝　鄭進耀
書記　李南　梁倫
財政　關崧鉅　鄭進耀
外交　關仲寬　謝凌
核數　梁倫　關崧鉅
監督　李九升　周才
庶務　林旺　周才
評議員　全體黨員

錦碌民治黨達權社紀念鳴謝

本黨社於昨十二日舉行成立第四十吉週年及喬遷第十週年紀念慶典荷蒙洪門民治黨駐加總支部暨各級黨社機構與本埠各界僑胞惠賜祝詞賀金經費紀念費拜領之餘不勝銘感茲將芳名列后以表謝悃恕不稱呼

駐加總支部祝詞乙通，達權總社祝詞賀金十元，雲埠民治黨支部達權支社祝詞乙通賀金十，穩學民治黨支部達權支社祝詞乙通賀金十元，柯地和民治黨祝詞賀金十元，卡城黨社祝詞賀金十元，共和牌枱賀金十元，點城黨社祝詞賀金五元，蘭頓民治黨祝詞賀金五元，乃麼黨社祝詞賀金五元、企倫打黨社祝詞賀金五元，大漢公報祝詞賀金五元，雲埠洪門體育會祝詞賀金五元，梁秤旺賀金五元，列必珠黨社祝詞賀金五元，域埠民治黨祝詞乙通，玫瑰酒家，鑽石酒家，梁沃，鄧容，黃俊良，沈廣，鄧培，梁緒，周經，林兆棠，周安，（以上每名賀金九元）李泮賀金四元，陳社德賀金九元，鄭景夫婦賀金八，力治文，黃關氏，梁曹氏，黃新政，張耀華，鄭源，劉治，蔡炳，謝穩，華僑團體，張譚氏，（以上每名賀金三元）

謝陵紀念費十元廖勝，李南，關鉅鄭耀，周才，關仲寬，梁令發，林旺，馬寅，謝恩，葉永光，梁倫，李九升，（以上每名紀念費五元）駱湛紀念費三元。

當沂黨社賀金五元祝詞

錦碌民治黨鳴謝經費

一九一〇年元，二月份

廖勝十元，鄭耀五元，梁倫五元，關鉅五元，謝穩五元，周才四元，李南三元，關仲寬二元五毫，李九升二元五毫梁沃二元謝恩三元，葉永光一元，謝陵二元，林旺二元，馬寅二元，黃新政二元，劉治二元。

錦碌達權社鳴謝經費

一九七〇年元，二月份

廖勝五元，鄭耀五元，梁倫五元，關鉅五元，周才四元，關仲寬二元五毫，李九升二元五毫，李南二元，謝陵二元。

鋼琴調音每琴十五元
本人在著名公司服務，須鋼琴調音者與
Fred Miyayoshi 接洽電話 434-9424

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

★★★大減價★★★
一年一度酬謝顧客
大犧牲！
△下列本號總代理各貨九折大犧牲
馬來西亞特產
南洋顏賢花生廠出品
酥脆美味　特別不同
萬里望花生
香港 陳家菴參歸精補丸 男女咸宜 四季可服
健腴素 甜尿合用
南洋靳永福驅風油
港澳 榮孫氏班龍丸 夜尿腰痛可用
光明眼水。刀代脫眼膜散
省港普達春止咳藥薑
普達春止痕癢水 治皮膚病
關東名藥珍貴補品 同柏堂鹿茸精丸
漢淨生晒 靚大海參片 南太平洋飛枝島特產
滋補明目
浮炮大海參片
潤肺 瓊玉丸。瓊玉漿
瓊漿玉液
風濕 鳳髓丹 治筋骨痛軟腰痛
培元固本 童眞補丸
太和洞止咳丸
太和洞腎虧丸
僑胞光顧勿失良機
由二月一日起至二月廿八止
CHUNG WO HONG CO.
237 POWELL ST.,
VANCOUVER, 4, B. C.
加拿大 雲高華 中和行公司總代理

新辦到
猪仔薯干　淨坭髮菜
正靚花菇　大鷄抱魚
去蒂冬菇　靚大蠔豉
大江尤柱　大蘇鮑魚
罐紅燒魚翅　罐蟹王魚翅

金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757
冬節送禮何物好
本廠臘味最名貴
臘腸臘鴨　樣樣齊備
代寄各地　担保收到
如有遺失　原銀奉回
精製鮮靚牛肉脯
甜味加李都美味

李偉運輸公司
專運送隸辦理香港移民出入口行禮
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話五五。五[illegible]

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-2244
環球雜貨　地道藥材
味本味精　時令水貨
籐竹製品　木刻家具
瓷器玉器　象牙飾物
國畫古董　台灣高粱
香料檀爐　零沽發行

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國鋼各類適應利器。如德國双狮人廚刀。廚刀肉刀。鳥仔廚刀鉸剪刀刀仔。英國的市打底刀。德國市場鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開張館備酒注意。常有各款鋼碗玻璃杯。殘刀，叉，廚房用具等發行」
及狮人廚刀樣太多目錄印備函索即奉
實照立邀可證啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
另有德國市必嗲中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種
又辦到美國的斯嗲中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

鐵利煙草有限公司
加拿大溫哥華
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近鵝街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-5656
Agents For Orient & Pacific
香港旅行團
（一）雲高華至香港來回機票加幣八百元，期限三個月。（二）在日本，台灣，香港，遊覽十二日，另收二百六十三元，僑胞參加者駕臨本社接洽函電均可。
地址：片打街東七十一號　電話：683-3658, 681-6815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2733
代辦壹切旅行手續經驗豐富
代理環球各航空公司客票
來往遠東請用加拿大太平洋航空日本航空及汎美航空等機位快捷妥當
由香港來雲高　機票收加幣三百七十八元，
往三藩市限卅日來回票收八十四元每日七班往加東用家庭式機票可省費每日十四班總統輪船客票及詩晏亞火車票常備